

OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

30-06-2004

182 38194

21.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

OÜ LUISA TÕLKEBÜROO

Majandusaasta algus:	1. jaanuar 2003.a.
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2003.a.
Registrikood:	10288031
Aadress:	Rüütli 21, 51006, Tartu Tartu mnt. 18, 10115, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	+372 6 309994, 7 441933
Faks:	+372 6 309996, 7 442241
Põhitegevusala:	tõlke- ja trükitööd
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	- audiitori järeldusotsus; - majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek; - osanike nimekiri.



Juhatuse liige

30-06-2004

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	3
BILANSS	4
KASUMIARUANNE	5
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8
Lisa 2 Müügitulu	10
Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud	10
Lisa 4 Finantstulud ja -kulud	11
Lisa 5 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid	11
Lisa 6 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 7 Viitlaekumised	11
Lisa 8 Ettemaksed	12
Lisa 9 Materiaalne põhivara	12
Lisa 10 Lühiajalised laenukohustused	12
Lisa 11 Maksuvõlad	13
Lisa 12 Viitvõlad	13
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	14
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	15



Juhatuse liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

(kroonides)

	31.12.2003. a	31.12.2002. a	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1 023 915	731 829	
Aktsiad ja muud väärtpaberid	750 000		5
Nõuded ostjate vastu	698 152	614 809	6
Viitlaekumised	13 499		7
Ettemaksed	74 546	87 825	8
Käibevara kokku	2 560 112	1 434 463	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	329 667	301 983	9
Põhivara kokku	329 667	301 983	
VARAD KOKKU	2 889 779	1 736 446	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Kohustused			
<i>Lühiajalised kohustused</i>			
Võlakohustused		27 264	
Võlad tarnijatele	173 001	222 807	
Lühiajaline laen krediitiasutuselt	15 630	109 407	10
Maksuvõlad	371 103	209 538	11
Viitvõlad	206 468	74 853	12
<i>Lühiajalised kohustused kokku</i>	<i>766 202</i>	<i>643 869</i>	
Kohustused kokku	766 202	643 869	
Omakapital			
Osakapital	540 000	540 000	
Reservid	54 000	54 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	498 577	380 775	
Aruandeaasta kasum	1 031 000	117 802	
Omakapital kokku	2 123 577	1 092 577	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	2 889 779	1 736 446	

Juhatuses liige

30-06-2004

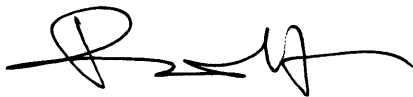
JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

Osaühing Luisa Tõlkebüroo netokäive kasvas 2003. majandusaastal 30 % võrra, mis oli täpselt prognoositud käibe kasv. 2003. aastal kasvas oluliselt Euroopa Liidu teemaliste tekstide tõlkemaht - koostöös teiste Eesti Tõlkebüroode Liitu kuuluvate büroodega tõlgiti ühtekokku ligi 8000 lehekülge.

Olulisel määral kasvas välisklientide hulk ja tihenesid kontaktid Euroopa tõlkebüroodega.

Kulud suurenesid 2003. majandusaastal 19 % võrra. Ka see suurenemine oli prognoositud, seega võib 2003. majandusaasta lugeda suhteliselt kordaläinuks.

2003. majandusaastal oli Osaühing Luisa Tõlkebüroo keskmine põhikohaga töötajate arv 20 ja keskmine lepinguliste töötajate arv 45. Palgakulu oli koos sotsiaalmaksuga 3 627 300 krooni, sealhulgas juhatuse tasud koos sotsiaalmaksuga 652 752 krooni.



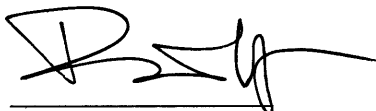
Juhatuse liige

30-06-2004

.....

KASUMIARUANNE
(kroonides)

	2003. a	2002. a	Lisad
Müügitulu	10 959 697	8 404 793	2
Muud äritulud	2 360	220	1
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-3 481 765	-3 249 551	3
Muud tegevuskulud	-1 995 832	-2 257 349	2
Tööjõukulud	-4 280 052	-2 606 320	3
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	-151 368	-147 154	0
Muud ärikulud	-16 100	-11 257	3
Ärikasum	1 036 940	133 382	
Finantstulud ja -kulud	-5 940	-15 580	4
Kasum enne tulumaksustamist	1 031 000	117 802	
Tulumaks	0	0	
Aruandeaasta puhaskasum	1 031 000	117 802	

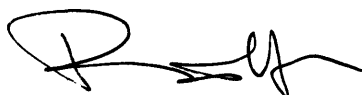

Juhatuse liige

30-06-2004

.....

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE
(kroonides)

	Aktsia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
31.12.2001. a	540 00	43 189	391 586	974 775
Reservkapitali moodustamine	0	10 811	-10 811	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	117 802	50 467
31.12.2002. a	540 000	54 000	498 577	1 092 577
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	1 031 000	1 031 000
31.12.2003. a	540 000	54 000	1 529 577	2 123 577



Juhatuse liige

30-06-2004

.....

RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)

	2003. a	2002. a	Lisad
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum	1 036 940	133 382	
Ärikasumi korrigeerimised	151 368	147 154	9
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-83 563	-166 745	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	243 374	169 272	
Rahavood äritegevusest kokku	1 348 119	283 063	
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-179 052	-143 786	9
Muude finantsinvesteeringute soetus	-750 000		
Saadud intressid	15 640	1 097	
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-913 412	-142 689	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud		269 475	10
Laenude tagasimaksed	-93 777	-50 593	10
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-27 264	-82 211	
Makstud intressid	-21 580	-16 677	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	-142 621	119 994	
RAHAVOOD KOKKU	292 086	260 368	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	731 829	471 461	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 023 915	731 829	



Juhatuse liige

30 -06- 2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Luisa Tõlkebüroo raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Välisvaluuta arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid..

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Kui on selgunud, et teenuse osutamisega kaasnevad kogukulud ületavad teenuse osutamisest saadava tulu, siis kajastatakse oodatav kahjum koheselt ja täies ulatuses kasumiaruandes.



Juhatusel liige

30-06-2004

OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003**Nõuded**

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks, sealhulgas lunastustähtajani hoitavad finantsvarad kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Intressitulu nõuetelt kajastatakse kasumiaruandes real "finantstulud – ja kulud" (lisa 4 real – "muud finantstulud ja -kulud" kui tegemist on lühiajaliste nõuetega ning "finantstulud ja -kulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt" kui tegemist on pikaajaliste nõuetega).

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

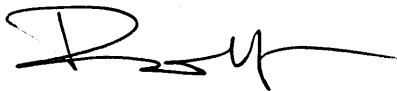
- Muu inventar ja sisseseade 10-33 %

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks on 26/74.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.



Juhatuse liige

30-06-2004

.....

Lisa 2 Müügitulu

	2003. a	2002. a
Teenuse müük eestis	9 855 497	7 757 193
Teenuse müük välisriikidesse	1 104 200	647 600
Kokku	10 959 697	8 404 793

Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud

Muud äritulud

	2003. a	2002. a
Kasum valuutakursi muutustest	2 211	179
Muud tulud	149	41
Muud äritulud kokku	2 360	220

Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2003. a	2002. a
Ostetud teenused	-3 481 764	-3 249 551
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	-3 481 764	-3 249 551

Muud tegevuskulud

	2003. a	2002. a
IT kulud	-677 232	-654 920
Side-ja postikulu	-269 299	-298 592
Rendikulu, valvekulu	-644 929	-496 604
Kindlustuskulu	-51 749	-40 364
Lähetuskulu	-55 967	-20 885
Reklaamikulu	-50 201	-394 214
Ebatöenäoliselt laekuvad arved	-101 668	-29 350
Muud kulud	-144 787	-322 420
Muud tegevuskulud kokku	-1 995 832	-2 257 349

Tööjõukulud

	2003. a	2002. a
Palgakulu	-3 205 976	-1 952 461
Sotsiaalmaksud	-1 074 076	-653 859
Tööjõukulud kokku	-4 280 052	-2 606 320



Juhatuse liige

30-06-2004

OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003

Muud ärikulud

	2003. a	2002. a
Kahjum valuutakursi muutustest	-9 026	-3 560
Viivised ja trahvid	-2 929	-1 684
Muud kulud	-4 145	-6 013
Muud ärikulud kokku	-16 100	-11 257

Lisa 4 Finantstulud ja -kulud

	2003. a	2002. a
Intressitulud	15 640	1 097
Intressikulud	-21 580	-16 677
Finantstulud ja -kulud kokku	-5 940	-15580

Lisa 5 Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

	Intress	Võlakirjad	Tähtaeg
Soetused 2003.a	%	summas	
23. 01.2003	7,6	250 000	1.aasta
30.10.2003	6,0	250 000	1.aasta
24.12.2003	6,0	100 000	1.aasta
30.12.2003t	6,0	150 000	1.aasta
Bilansiline väärtus 31.12.2003. a		750 000	

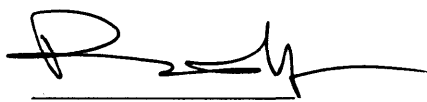
2003. a teenis ettevõtte võlakirjadelt intressitulu summas 15 241.- krooni.

Lisa 6 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Ostjate tasumata summad	799 820	644 159
Ebatõenäoliselt laekuvad summad	-101 668	-29 350
Nõuded ostjate vastu kokku	698 152	614 809

Lisa 7 Viitlaekumised

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Intressid võlakirjadelt	13 499	0
Viitlaekumised kokku	13 499	0


Juhatuse liige

30-06-2004

OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa 8 Ettemaksed

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Büroorendi ettemaks	33 394	33 394
Kindlustuskulude ettemaks	3 090	1 059
Ettemaksed tarnijatele	1 050	37 405
Maksuintresside ettemaksed	1 536	0
Muud tulevaste perioodide kulud	35 476	15 822
Ettemaksed kokku	74 546	87 680

Lisa 9 Materiaalne põhivara

	Masinate ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Jääkväärtus 31.12.2002. a	0	301 983	301 983
Ostud ja parandused		179 052	+179 052
Müügid		0	0
Aruandeaasta amortisatsioon		-151 368	-151 368
Jääkväärtus 31.12.2003. a	0	329 667	329 667

	Masinate ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Soetusmaksumus 31.12.2002. a	128 000	943 171	1 071 171
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2002. a	-128 000	-641 188	-769 188
Jääkväärtus 31.12.2002. a	0	301 983	301 983
Soetusmaksumus 31.12.2003. a	0	904 307	904 307
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2003. a	0	-574 640	-574 640
Jääkväärtus 31.12.2003. a	0	329 667	329 667

Lisa 10 Lühiajalised laenukohustused

laenukohustused	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Lühiajaline laen krediitiasutusest ¹	15 630	109 407
Laenukohustused kokku	15 630	109 407

2002.aastal võeti pangalaenu summas 160 000.-krooni, laenujääk seisuga 31.12.2003.a. on 15 630.- krooni.



Juhatuse liige

30 -06- 2004

OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003**Lisa 11 Maksuvõlad**

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Käibemaks	98 742	83 054
Dividendi tulumaks (vt. lisa 23)	1 592	8 010
Üksikisiku tulumaks	109 805	45 945
Sotsiaalmaks	150 900	67 923
Töötuskindlustusmaks	6 472	2 932
Kogumispensioni makse	3 592	619
Muud maksuvõlad		1 055
Maksuvõlad kokku	371 103	209 538

Lisa 12 Viitvõlad

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Võlad töövõtjatele	154 647	1 154
Puhkusereserv		73 699
Intressivõlad	14	0
Maksuvõlad	51 807	0
Viitvõlad kokku	206 468	74 853

Seisuga 31.12.2003.a jäi välja maksmata detsembri töötasud 154 647.-krooni, mis on bilansis kajastatud real „viitvõlad“. Väljamaksmata töötasudega seotud sotsiaalmaksu kohustus summas 51 034.-krooni ja töötuskindlustusmaks 0,5% kohustus summas 773.- krooni on samuti kajastatud bilansireal „viitvõlad“.



Juhatuses liige

30 -06- 2004

.....

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

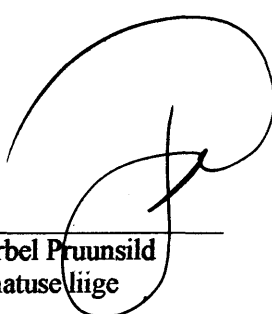
OÜ Luisa Tõlkebüroo juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aastaaruande koostamispäeva 22.03.2004 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Luisa Tõlkebüroo jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

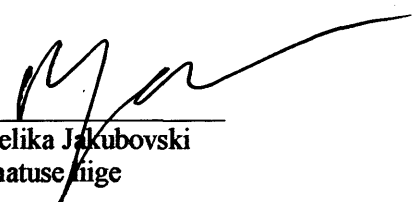
Juhatus kinnitab 2003.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.



Berbel Pruunsild
Juhatuseliige

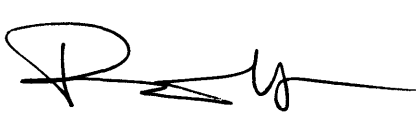


Kristiina Püttsepp
Juhatuse liige



Reelika Jakubovski
Juhatuse liige

Tartus, 30. märts 2004. a.



Juhatuseliige

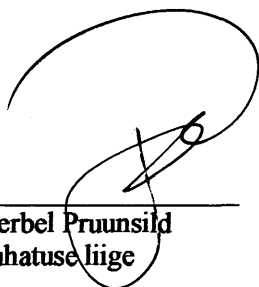
30-06-2004

.....

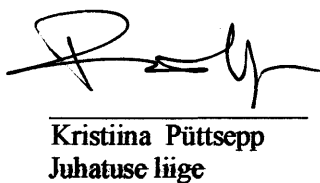
OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003

**JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA
ARUANDELE**

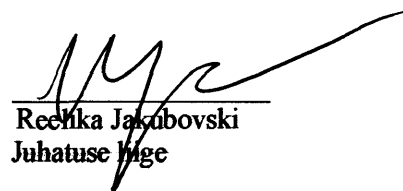
OÜ Luisa Tõlkebüroo 2003 majandusaasta aruande allkirjastamine 30.aprill 2004(aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 30.aprill 2004):



Berbel Pruunsild
Juhatuseliige



Kristiina Püttsepp
Juhatuseliige



Reetika Jakobovski
Juhatuseliige

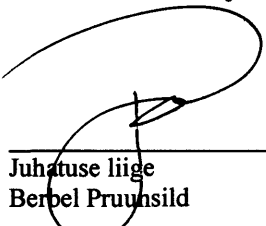
OÜ LUISA TÕLKEBÜROO
Majandusaasta aruanne 2003

TARTU MAAKONNUS
REGISTRIOSEKOND
SISSE TULNUD

30-06-2004

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

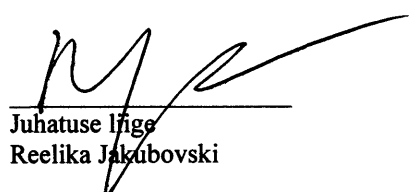
Eelmiste perioodide jaotamata kasum 498 577 krooni
2003. aasta puhaskasum 1 031 000 krooni
Kokku jaotuskõlblik kasum seisuga 31.12.2003 1 529 577 krooni
Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:
Dividendideks: 400 000 krooni
Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist 1 129 577 krooni



Juhatuses liige
Berbel Pruunsild



Juhatuses liige
Kristiina Püttsepp



Juhatuses liige
Reelika Jakubovski



Juhatuses liige

OÜ Luisa Tõlkebüroo osanike nimekiri:

.....

**1.Berbel Pruunsild – üks osa nimiväärtusega kakssada seitsekümmend tuhat (270 000.-)
krooni.**

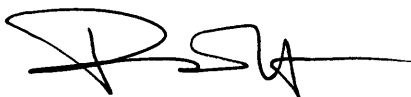
isikukood 470077032743

elukoht Heina 49-4 ,10317,Tallinn

**2.Kristiina Püttsepp – üks osa nimiväärtusega kakssada seitsekümmend tuhat(270 000.-)
krooni.**

isikukood 46911202744

elukoht Komeedi 4-40 ,10122,Tallinn



Juhatusel liige

30 -06- 2004**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
OÜ Luisa Tõlkebüroo omanikele.**

Olen kontrollinud **OÜ Luisa Tõlkebüroo** 31.12.2003.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhtkond. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas EV audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada kas raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et ülalnimetatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti **OÜ Luisa Tõlkebüroo** finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Aastaaruanne on koostatud lähtuvalt ettevõtte tegevuse jätkuvuse põhimõttest.

Ettevõtte omakapital seisuga 31.12.2003 on positiivne summas 2 123 577 krooni, mis on kooskõlas Äriseadustikus sätestatud netovara säilimise nõudega.

Tartus, 22.04.2004.a.

Aime Parkel 
vannutatud audiitor
tunnistus nr. 285